Quatrième Forum Global Sur la Réinvention du Rôle de l'Etat

**Citoyen, Entreprises et Etats : dialogue et partenariats
pour la promotion de la démocratie et du
développement**

Marrakech, Maroc, 11 – 13 Décembre 2002

PROGRAMME DU FORUM

Mercredi 11 Décembre 2002

17:30 – 20:00

Cérémonie d'Ouverture

- Monsieur le Premier Ministre du Royaume du Maroc, ***M. Driss Jettou***
- Représentant du Secrétaire Général des Nations Unies ***Mme. Mervat Tallawy***, Sous-Secrétaire Général des Nations Unies et Secrétaire Exécutif de l'ESCWA
- Représentant du Gouvernement Italien, ***Sénateur Learco Saporito***, Sous-Secrétaire de l'Etat pour L'Administration Publique
- Représentant de la Banque Mondiale, Responsable du Maghreb, ***M. Theodore Ahlers***
- Président du Comité Scientifique, ***M. Rachid Benmokhtar***.

Jeudi 12 Décembre 2002

9:00 – 13:00

Séance Plénière

Président: Président du Comité d'Organisation du Quatrième Forum Global
M. Abderazzak El Mossadeq

- 9:00-9:15 **M. Atiku Abubakar**
Vice-Président, Nigeria
- 9:15-9:30 **M. Apolo Nsibambi**
Premier Ministre, Uganda
- 9:30-9 :45 **M. Rafiq Harriri**
Président du Conseil des Ministres de la République Libanaise, Liban
- 9:45-10 :00 **Mme. Tokia Saifi**
Secrétaire de l'Etat pour le Développement Durable, France
- 10:00- 10 :15 **M. Nitin Desai**
Sous-Secrétaire Général, UNDESA

10:15-10:45 Discussion

10 :45-11:15 Pause Café

- 11:15-11:30 **M. Myung-baek Lee**
Le Maire du Gouvernement Métropolitain de Séoul, Corée du Sud
- 11:45-11 :45 **M. Eugenio Campo**
Ministre, Direction Générale pour la Coopération et le Développement, Ministère des Affaires Etrangères, Italie
- 11:45-12 :00 **M. Hassan Chami**
Président, CGEM, “Confédération Générale d’Entreprises Marocaines” , Maroc
- 12:00-12:15 **M. Kumi Naido**
Secrétaire Général et Directeur Général de CIVICUSM Alliance Mondiale Pour la Participation du Citoyen/ Président, Association Mondiale des Organisations de la Société Civile, CIVICUS
- 12:15-12:30 **M. Abdoulie Janneh**
Secrétaire Général Adjoint, Administrateur Adjoint, PNUD, Afrique

12:30 -13 :00 Discussion

Rapporteurs: *Mme. Yolande Jemiai et M. Fouad Amara*

Jeudi 12 Décembre 2002

14:30 – 17:30

Quatre Séances Parallèles

SEANCE I:

**RENFORCEMENT DES POLITIQUES PUBLIQUES POUR FAVORISER LES
PARTENARIATS ENTRE LE GOUVERNEMENT, LA SOCIETE CIVILE ET LE
SECTEUR PRIVE**

14:30-15:50

Thème 1: Approches Participatives pour la Conception et la Mise en Application des Politiques Publiques

Président: M. Adil Douiri
Ministre du Tourisme, Maroc

- Mme. **Merilee Grindle**
Professeur, Harvard University, Etats Unies d'Amérique
- Dr. **Luis Carlos Bresser-Pereira**
Professeur, Fondation Getulio Vargas et ancien Ministre de l'Administration Publique, Brésil
- M. **Mikhail Dmitriev**
First Deputy Minister pour le Développement Economique et le Commerce, Russie
- Prof. **Giuseppe Locati**
Pirelli S.p.A. Italie
- M. **Vincenzo Schioppa**
Président du Comité Scientifique de la 3ème Edition du Forum Global

Rapporteur: Mme. Elia Armstrong

15:50 - 16:10

Pause Café

16:10 - 17:30

Thème 2 : E – Government

Président: Mme. Najat Rochdi

Précédemment Conseillère en Politique de NTI pour les Pays Arabes – PNUD

- Mme. **Geraldine J. Fraser-Moleketi**
Ministre de la Fonction Publique et de l'Administration, Afrique du Sud
- Mme. **Claudia Oglialoro**
Directeur des Affaires Multilatérales et des Programmes « e-Gouvernement » pour le Développement, Italie
- M. **Danilo Piaggese**
Chef de Division, Banque Inter-Américaine de Développement, Washington DC, Etats Unies d'Amérique
- M. **Mohamed Ezzahaoui**
Direction de l'Administration des Douanes et Impôts Indirects, Ministère des Finances et de la Privatisation, Maroc
- M. **Raj Kumar Prasad**
Directeur de Publication, Asia first e-commerce, et Membre Conseiller, « The Indian Chapter of The Commonwealth Center for Electronic Governance ». Inde.

Rapporteur : Mme. Adriana Alberti

17:45 - 18:45 : Evénement parallèle sur E-Afrique

Organisé conjointement avec CAFRAD, UNDESA/ DPEPA et NEPAD

Séance II:

REDEFINITION DU ROLE DE L'ETAT ET DE SES MECANISMES DE REGULATION

14:30 - 15:50

Thème 1: Fonctionnement des Services Publics: Vers un Equilibre entre Equité et Efficacité

Président: Dr. Rachid Benmokhtar

Président du Comité Scientifique du 4^{em} Forum Global

- **M. Abdelaziz Meziane Belfkih**
Conseiller de Sa Majesté le Roi Mohammed VI, Maroc
- **Dr. Geraldo Machado**
Directeur Général, Centre International d'Innovation et d'Echange en matière d'Administration Publique, Brésil
- **Mme. Jennie Litvack**
Economiste Principal et Spécialiste du Secteur Public Région Moyen Orient et Afrique du Nord, Banque Mondiale, Rabat
- **M. Mohamed Hassad**
Wali de la ville de Marrakech, Maroc

Rapporteur: M. Gherardo Cassini

15:50 - 16:10

Pause Café

16:10 - 17:30

Thème n°2: Partenariats pour la Promotion de la Décentralisation

Président: Mme. Corazon Alma G.

Professeur d'Administration Publique, Ancienne Secrétaire Permanente de la Civil Service Commission, Philippines

- **M. John Kiyaga-Nsubuya**
Directeur Adjoint, *Uganda Management Institute* – Uganda
- **M. Paul Smoke**
Professeur, Wagner School of Public Policy, New York University, Etats Unies d'Amérique
- **M. Ahmed Arafu**
Wali, Secrétaire Générale du Ministère de l'Intérieur, Maroc
- **M. G. Shabbir Cheema**
Premier Conseiller et Directeur de Programmes, Département des Affaires Economiques et Sociales du Secrétariat de l'ONU, Etats Unies d'Amérique
- **M. Cesare San Mauro**
Chef du Secrétariat Technique du Ministère de l'Administration Publique, Italie
- **M. Jean Louis Guigou**
Inspecteur Général de l'Education Nationale, Ancien délégué de Planification Territoriale et d'Action Régionale, France

Rapporteur: Mme. Seema Hafiz

**SEANCE III:
PROMOTION DES PARTENARIATS LOCAUX ET REGIONAUX POUR UN
DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE**

14:30 - 15:50

Thème n° 1: La Création des Systèmes Productifs Locaux à travers la Coopération entre le Gouvernement, la Société Civile et le Secteur Privé

Président: Mr. Larbi Jaidi

*Président de la Fondation Abderrahim Bouabid ,
Professeur, Université Mohammed V, Rabat, Maroc*

- **M. *John-Mary Kauzya***
Chef de la Gouvernance et de la Branche de l'Administration Publique (GPAB),
DPEPA / DESA – UN – Etats Unies d'Amérique
- **M. *Mounir S. Neamatalla***
Président, Environmental Quality International (EQI) Le Caire, Egypte
- **Ms. *Annie Demirjian***
Directeur Exécutif, Direction des Services Internationaux, Canada

Rapporteur: M. Olivier Munyaneza

15:50 - 16:10

Pause Café

16:10 - 17:30

Thème 2: Partenariats pour la Réduction des Disparités Régionales

Président: Mme. Oscar Montiero

Professeur d'Administration Publique, Ancien Ministre de l'Administration Publique, Mozambique

- **M. *Om Mathur***
Professeur, Institut National de Finance et de Politique Publique ,New Delhi – Inde
- **M. *Bernard Raynaud***
Vice-Président du Conseil Régional de Midi-Pyrénées, France
- **Mme. *Fatima Zohra Akalay***
Représentante de “Helene Keller International” – Maroc
- **M. *François Dehodencq***
Directeur Général Méditerranée-Moyen Orient Total Elf Fina

Rapporteur: M. Sajjad Naseer

SEANCE IV

Cultures, Valeurs et Développement dans le Contexte de la Mondialisation

Thème n° 1: L' Impact de la Mondialisation sur le Développement Socio-économique et les Politiques de la Lutte Contre la Pauvreté

Président: Mme Amina Benkhadra

Directeur du BRPM, Maroc

14:30 - 15:50

- **M. Hafiz A. Pasha**
Assistant du Secrétaire Général et Administrateur Adjoint du PNUD
- **Mme. Jean Houston**
Ancienne Conseillère auprès de l' UNICEF, Développement Humain et Culturel – Etats Unies d'Amérique

15:50 - 16:10

Pause Café

16:10 - 17:30

- **M. Larbi Jaidi**
Président, Fondation Abderrahim Bouabid, Professeur, Université Mohammed V - Maroc
- **M. Ahmed Benbitour**
Professeur, Ancien Premier Ministre, Algérie

Rapporteur: Mme. Ariane Delipkowski

Vendredi 13 Décembre 2002

9:00 – 13:00

Quatre Séances Parallèles (Suite)

**SEANCE I (Suite):
RENFORCEMENT DES POLITIQUES PUBLIQUES POUR FAVORISER LES
PARTENARIATS ENTRE LE GOUVERNEMENT, LA SOCIETE CIVILE ET LE
SECTEUR PRIVE**

9:00-10:45

Thème n°1: Promotion de la Transparence et de la Responsabilité

Président: M. Hafiz A. Pasha

Assistant du Secrétaire Général et Administrateur Adjoint du PNUD

- **M. Miklos Marschall**
Directeur Exécutif, *Transparency International*, Berlin, Allemagne
- **M. Bachir Rachdi**
Président, *Transparency International* – Maroc
- **M. Danilo Riva**
Sustainability Manager, Telecom Italia Group - Italie

Rapporteur: Mme. Najat Yamouri et Mme. Elia Armstrong

10:45-11:15 Pause Café

11:15 - 13:00

Thème n° 4: Renforcement des Institutions Démocratiques

Président: M. Miklos Marchall

Directeur Exécutif, Transparency International, Berlin, Allemagne

- **M. Adam Przeworski**
Professeur, Université de New York, Etats Unies d'Amérique
- **Mme. Sakiko Fukuda-Parr**
Directeur, Bureau du Développement Humain, PNUD
- **M. Patrick Molutsi**
Directeur, Division de Renforcement des Capacités
Institut International pour la Démocratie et l'Assistance Electorale, Suède
- **M. Mohamed Berdouzi**
Professeur, Université Mohammed V, Rabat, Maroc

Rapporteur: Mme Adriana Alberti

Séance II REDEFINITION DU ROLE DE L'ETAT ET DE SES MECANISMES DE REGULATION

9:00-10:45

Thème n° 3: La Réforme de l'Etat pour la Promotion de la Concurrence et du Développement Durable

Président: M. Tawfik Mouline

Directeur, Ministère des Finances et de la Privatisation, Maroc

- **Prof. Louis Wells**
Professeur de Management International, Harvard Management School, Etats Unies d'Amérique
- **M. Adil Douiri**
Ministre du Tourisme, Maroc
- **M. Reinaldo Figueredo**
Conseiller Principal & Directeur du Programme Mondiale de l' UNCTAD/PNUD
« United Nations Conference on Trade and Development » (UNCTAD), Etats Unies d'Amérique

Rapporteur: M. seema Hafeez et M. Ikbal Sayah

10:45-11:15 Pause Café

11:15 - 13:00

Thème n°4 : Compétences du Secteur Public dans le Contexte de la Mondialisation

Président: Mme. Annie Demirjian

Directeur Exécutif, Direction des Services Internationaux, Canada

- **M. Guido Bertucci**
Directeur, Division Economies Publiques et Administration Publique (DPEPA), l'ONU, Etats Unies d'Amérique
- **M. Ahmed Nakkouch**
Directeur, Office National de l'Electricité, Maroc
- **M. Alan Rosenbaum**
Directeur, Institut de Management, Université Internationale de Floride, Etats Unies d'Amérique
- **M. Mohamed Boussaid**
Directeur, Direction des Etablissements Publics et des Participations, Ministère des Finances et de la Privatisation, Maroc

Rapporteur: Mme. Yolande Jemai

SEANCE III

PROMOTION DES PARTENARIATS LOCAUX ET REGIONAUX POUR UN DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE

9:00-10:45

Thème n° 3: L'Usage des Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) comme Outil de Promotion du Développement et de la Démocratie

Président: M. Vincenzo Schioppa

Président du Comité d'Organisation du 3^{em} Forum Global

- **M. Stephen Browne**
Conseiller Principal
Bureau de la Politique de Développement, PNUD. Etats Unies d'Amérique
- **M. Khalid Hariri**
Vice-Président de l' APEBI "Association Professionnelle du Bureautique et d'Informatique", Maroc, et Membre du Parlement
- **Mme. Arsala Deane**
Expert de la Banque Mondiale, Washington DC, Etats Unies d'Amérique

Rapporteur: M. Sajjad Naseer

10:45-11:15

Pause Café

11:15 - 13:00

Thème n°4: Cadre pour le Développement Intégré

Président: M. Driss Guerraoui

Professeur d'Economie, Conseiller auprès du Premier Ministre, Maroc

- **M. Mohammed At-Tawaijri**
Directeur Général, Organisation Arabe pour le Développement de l'Administration,
Le Caire - Egypte
- **M. Gérard Payen**
Directeur Général Chargé des Relations Institutionnelles relatives à l'Eau, Groupe
Suez, France
- **Dr. Ahmed Driouchi**
Doyen de la Faculté de Gestion des Affaires, Université Al Akhawayn d'Ifrane,
Maroc

Rapporteur: Mme. Ariane Delipkowski

SEANCE IV

CULTURE, VALEURS ET DEVELOPPEMENT DANS LE CONTEXTE DE LA MONDIALISATION

Thème n°2 – Relations entre Culture, Développement et Mondialisation

Président: M. Albert Sasson

Ancien Directeur Général Adjoint de l' UNESCO, Maroc

9:00-10:45

- **M. Predrag Matvejevic**
Professeur , Université de Rome “La Sapienza” Italie
- **M. Robertson Work**
Conseiller Politique Principal, PNUD, ONU

Rapporteur: M. Olivier Munyaneza

10:45-11:15 Pause Café

11:15 - 13:00 : Panel Atelier: Comment Réconcilier Identités Culturelles et Valeurs Universelles (Avec la participation d'invités Distingués)

- M. *André Azoulay*
Conseiller de Sa Majesté le Roi Mohammed VI, Maroc
- M. *Ahmed Toufiq*
Ministre des Habous et des Affaires Islamiques, Maroc
- M. *Michel Wieviorka*
Philosophe et Professeur, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, France
- M. *Albert Sasson*
Ancien Directeur Général Adjoint de l' UNESCO, Maroc
- M. *Aziz Al-Azmeh*, Professeur, Université Européenne Centrale (CEU), Budapest

Vendredi 13 Décembre 2002

14:30 – 16:30

Séance Plénière

14:30 - 16:30

- Présentation du Rapport du Quatrième Forum Global par le Président du Comité Scientifique **Dr. Rachid Benmokhtar**
- Présentation de la déclaration du Forum par **M. Aberazzak El Mossadeq, Président du Comité d'organisation**

16:30 - 17:00 Pause Café

17:00 - 17:30

- Cérémonie de Clôture